



Instructions

English

Intended Use:
Typesafe® is indicated for the piercing of a blood segment and transfer of that blood into a test tube.

– Intended for use with 10mm and 12mm tubes.

Typesafe is intended for use by laboratory professionals.

Upon removal from package, inspect device to ensure no damage has occurred during shipping. Insert the narrow end of the Typesafe® segment sampling device into the test tube.

- Make sure the tube is properly aligned in an appropriately sized test tube rack
- Always wear proper safety attire when working with blood

Insert blood segment into Typesafe® and gently press until the needle has pierced the segment. Apply pressure to the segment, forcing blood into the test tube.

- Do not squeeze until needle has pierced segment
- Be sure to place the Typesafe® directly on top of test tube, so the narrow end is facing straight down, reducing angles and gaps

When desired sample has been dispensed into the test tube, remove the blood segment and the Typesafe® device. Properly dispose of both in designated hazardous medical waste receptacles.

- For single-use only
- For in-vitro diagnostic purposes only
- Reuse may cause contamination

CAUTION:
Any serious incident that has occurred in relation to the device shall be reported to Typenex Medical.

Инструкции

Български

Предназначение:
Typesafe® е показвано за пробиване на сегмент с кръв и прехвърляне на тази кръв в тестова епрувка.

– Предназначено е за използване с епрувки от 10 и 12 mm.

Typesafe е предназначено за използване от лабораторни специалисти.

След изваждане от опаковката прегледайте изделието, за да се уверите, че не е повредено време на транспортирането. Поставете тесния край на изделието за време на проби от сегмент Typesafe® в тестова епрувка.

- Уверете се, че епрувката е правилно поставена в стойка за епрувки с подходящ размер.
- Винаги носете подходяща предпазна средства, когато работите с кръв

Поставете кръвен сегмент в Typesafe® и яко натиснете, докато иглата прорви сегмента. Приложете натиск върху сегмента, като изтласквате кръв в тестовата епрувка.

- Не натискате, докато иглата не пробие сегмента
- Не забравяйте, докато поставите Typesafe® директно върху тестова епрувка, така че тесният край да е насочен право надолу,

за да се намият бългите и прокупите

Когато желания проба е разпределена в тестовата епрувка, извадете кръвния сегмент и изделието Typesafe®. Изхвърлете и двите правилно в специален контейнер за опасни медицински отпадъци.

- Само за еднократна употреба
- Само за целията на ин витро диагностика
- Повторната употреба може да доведе до замърсяване

ВНИМАНИЕ:
Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с изделието, трябва да се докладва на Typenex Medical.

Pokyny

Cesťina

Urcené použití:
Produkt Typesafe® je určen k propichnutí segmentu krve a přenosu této krve do zkumavky.

– Urceno pro použití s 10mm a 12mm zkumavkami.

Produkt Typesafe máji používat laboratorní pracovníci.

Po vymnutí z obalu zkontrolujte, zda nedošlo k poškození prostředku během přepravy. Zasuňte úzký konec vyzkakovacího segmentu Typesafe® do zkumavky.

- Přesvědčte se, že je zkumavka správně zarovnána ve stojanu na zkumavky vhodné velikosti
- Při práci s krví vždy používejte vhodný ochranný oděv

Zavězte segment krve do produktu Typesafe® a jemně zatlačte, dokud jeho segment nepropichne. Tlačte na segment a tlačte krev do zkumavky.

- Nemackejte, dokud jedna segment nepropichne
- Nechte na to, abyste produkt Typesafe® umístili primě na horní část zkumavky tak, aby úzký konec směřoval přímo dolů, čímž se změní úhly a mezer

Jakmile je požadovaný vzorek nadávkován do zkumavky, segment krve a produkt Typesafe® vylíje. Obje rádně zlikvidujte do určených nádob na nebezpečný zdravotnický odpad.

- Pouze na jedno použití
- Pouze pro diagnostické účely in vitro
- Opakování použití může způsobit kontaminaci

UPOMÍNKA:
Jakákoli závažná přihoda, k níž došlo v souvislosti se zdravotnickým prostředkem, musí být nahlášena společnosti Typenex Medical.

Anvisninger

Dansk

Påtænket anvendelse:
Typesafe® er indikeret til perforation af et blodsegment og overførsel af det blod til et reagensglas.

– Bereget til anvendelse med 10 mm og 12 mm glas.

Typesafe er bereget til anvendelse af laboratorieprægfolk.

Når anordningen tages ud af pakken, skal det inspiceres for at sikre, at det ikke er blevet beskadiget under forsendelsen. Sæt den smalle ende af Typesafe® segmentet prægtet i et reagensglas.

- Sørg for, at glaset er korrekt justeret i et reagensglasstativ af passende størrelse
- Bør altid korrekt sikkerhedsbeklædning, når der arbejdes med blod

Sæt blodsegmentet i Typesafe®, og tryk forsigtigt, indtil hålen har perforeret segmentet. Læg pres på segmentet, så blodet forceres ned i reagensglasset.

- Tryk ikke, før hålen har perforeret segmentet
- Sørg for at placere Typesafe® direkte oven på reagensglasset, så den smalle ende vender lige nedad, hvilket reducerer vinkler og mellemrum

Når den ønskede prøve er løbet ned i reagensglasset, fjernes blodsegmentet og Typesafe®-anordningen. Bortskaf begge dele korrekt i de dertil indrettede beholdere til farligt medicinsk affald.

- Kun til engangsbrug
- Kun til in-vitro-diagnosiske formål
- Genbrug kan medføre kontaminerings

FORSIGTIG:
Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med anordningen, skal indberettes til Typenex Medical.

Gebrauchsanweisung

Deutsch

Verwendungszweck:
Typesafe® ist für das Durchstechen eines Blutsegments und dessen Übertragung in ein Proberöhrchen erforderlich.

– Für die Verwendung mit 10 mm und 12 mm breiten Proberöhrchen vorgesehen.

Typesafe ist für die Verwendung durch Laborfachkräfte bestimmt.

Untersuchen Sie das Gerät sofort nach dem Auspacken, um sich zu vergewissern, dass beim Versand keine Schäden aufgetreten sind. Führen Sie das dünne Ende des Typesafe® Segment-Probenahmegerätes in das Proberöhrchen ein.

- Vergewissern Sie sich, dass der Proberöhrchenhalter die richtige Größe hat und dass das Röhrchen richtig im Halter ausgerichtet ist
- Tragen Sie immer die geeignete Schutzkleidung, wenn Sie mit Blut arbeiten

Führen Sie das Blutsegment in Typesafe® ein und drücken Sie sanft, bis die Nadel das Segment durchstochen hat. Über Sie Druck auf das Segment aus, sodass das Blut in das Proberöhrchen fließt.

- Drücken Sie das Segment nicht zusammen, bis die Nadel es durchstochen hat
- Achten Sie darauf, dass Typesafe® direkt auf das Proberöhrchen zu setzen, sodass das dünne Ende direkt nach unten zeigt, um die Winkel und Lücken zu reduzieren

Wenn die gewünschte Probe sich im Proberöhrchen verteilt hat, entfernen Sie das Blutsegment und das Typesafe®-Gerät. Entsorgen Sie beide in Behältern, die für die Aufnahme von gefährlichem Abfall vorgesehen sind.

- Nur für einen einzigen Gebrauch
- Nur für die In-Vitro-Diagnose
- Die Wiederverwendung kann eine Verunreinigung verursachen

VORSICHT:
Jeder schwerwiegende Zwischenfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, muss Typenex Medical gemeldet werden.

Kasutusjuhend

Eesti

Sihlstarve

Typesafe® on ette nähtud verega voolukusemendi läbistamiseks ja voolukusemendi oleva vere teisaldamiseks katutisse.

– Näidustatud kasutamiseks 10 mm ja 12 mm katutega.

Typesafe on ette nähtud kasutamiseks väljaõppinud laboritoorijatele.

Pakendist eemaldamisel vaadake seade üle ja veenduge, et see ei oleks saanud tammiomiseksi kahjustada. Pange voolukusemendi pröoviütsimine/Typesafe® kitas otsa katutisse.

- Veenduge, et katuti oleks sobiva suurusega katutatulsel siргelt.
- Verega töötades tuleb alati kanda sobivat kaitsevahendeid.

Pange verega voolukusemendi seadmeesse Typesafe® ja vajutage õrnalt, kuni nõel läbib voolukusemendi. Pigistage voolukusemendi, et veri läheks katutisse.

- Ärge pigistage enne, kui nõel pole voolukusemendi läbistanud.
- Pange Typesafe® kindlast otsa katuti peale, nii et kitas ots on suunaga otse alla ja ei teki kaldele ega prausid.

Kui vajalik proov on katutisse dosseeritud, eemaldaage voolukusemendi ja seade Typesafe®. Kõrvalevalide mõlemad korrapärased selleks ette nähtud ohlike meditsiinilistelemate emantutesse.

- Ainult ühekordsetes katutamises.
- Pange Typesafe® kindlast otsa katuti peale, nii et kitas ots on suunaga otse alla ja ei teki kaldele ega prausid.

ETTEVAATUST!
Kõikidest seadmeid tuleb testada ettevõttele Typenex Medical.

Οδηγίες

Ελληνικά

Προβλέπουμε χρήση:

TypeSafe® ενδέικνυται για τη διάτρηση τμήματος αίματος και τη μεταφορά αυτού του αίματος σε δοκιμαστικό σωληνάριο.

– Προρίζεται για χρήση με σωληνάρια 10 mm και 12 mm.

TypeSafe προορίζεται για χρήση από επαγγελματίες εργαστηρίου.

Μετά την αφίξειση από τη συσκευασία, επιθεωρήστε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Εισαγάγετε το τοπικό άκρο της συσκευής δειγματοληψίας τμημάτων TypeSafe® στο δοκιμαστικό σωληνάριο.

- Βεβαιωθείτε ότι το σωληνάριο είναι ισοτάτη ευθυγράμμισμένο σε έναν υποδοχέα δοκιμαστικού σωληναρίου κατάλληλο μεγέθους
- Οταν χειρίζεστε αίμα, φοράτε πάντα την κατάλληλη ενδυμασία ασφαλείας

Εισαγάγετε το τμήμα αίματος στο TypeSafe® και πιέστε απλά έως ότου η βελόνα διαπεράσει το τμήμα. Εφαρμόστε πίεση στο τμήμα, αθώντας το αίμα στο δοκιμαστικό σωληνάριο.

- Μην πιέσετε μερικά ηλάκια στην προστασία του τμήματος
- Φροντίστε να τοποθετήσετε το TypeSafe® απευθείας πάνω στο δοκιμαστικό σωληνάριο, έτσι ώστε το στοπικό άκρο να είναι στραμμένο κάθετα προς τα κάτω, μειώνοντας γυνίες και κενά

Όταν διανεμηθεί το επιθυμητό δείγμα στο δοκιμαστικό σωληνάριο, αφαιρέστε την προστασία του τμήματος και τη συσκευή TypeSafe®. Απορρίψτε κατάλληλα και τα δύο σε ειδικά δοχεία επικινδυνών ιατρικών αποβλήτων.

- Μόνο για χρήση
- Μόνο για in vitro διαγνωστικά διαδικασίες
- Η επαναχρησιμοποίηση μπορεί να προκαλέσει επιμόλυνση

ΠΡΟΣΟΧΗ:
Κάθε σοβαρό περιστατικό που έχει προκύψει σε σχέση με τη συσκευή πρέπει να αναφέρεται στην Typenex Medical.

Instructions

English GB

Intended use:

Typesafe® is

